

Инструкции по эксплуатации



HORTEK Q-Series



Содержание

Введение	3
Безопасность.....	4
Описание котла	5
Пояснения к функциональным кнопкам и дисплею	7
Кнопка сброса	7
Дисплей котла	8
Давление воды в системе центрального отопления	9
Пополнение центрального отопления.....	10
Выключение котла	12
Ошибки и техническое обслуживание.....	13
Настройки	14

Введение



Эта инструкция по эксплуатации описывает функционирование и работу котлов HORTEK Q. Руководство предназначено для конечных пользователей. Для целей установки и обслуживания используйте руководство по монтажу и обслуживанию.

Прочитайте инструкцию полностью, прежде чем устанавливать котел. В случае сомнений или ошибок свяжитесь с вашим монтажником.

Компания ХОРТЭК оставляет за собой право изменять технические спецификации и размеры без предварительного уведомления.

Работы на котле должны проводиться компетентным лицом, с использованием правильно откалиброванных приборов и с действующими сертификатами испытаний.

При замене частей используйте только запасные части HORTEK.

Контактные данные HORTEK можно найти на последней странице данного руководства.

В случае появления запаха газа:

- Открытое пламя не допускается! Не курить!
- Не включайте электрические выключатели освещения или любых других устройств.
- Не используйте телефон
- Отключите подачу газа на счетчике
- Откройте окна и двери
- Уведомите всех лиц, находящихся в здании, и немедленно покиньте здание.
- Позвоните в газовую службу или монтажнику, но только находясь за пределами здания

Защита от коррозии

Не использовать спреи, содержащие хлор вещества, растворители, краски и т. д. вблизи котла или входа воздухозаборника в котел. Эти вещества имеют негативное влияние на котел и могут вызвать коррозию, что приведет к выходу котла из строя.

Проверка давления воды

Регулярно проверяйте давление воды в системе центрального отопления.

Для заполнения используйте только питьевую воду.

Используйте добавки только после получения согласия компании ХОРТЭК.

Свяжитесь с вашим монтажником в случае сомнений.

Описание котла

Котел HORTEK Q является конденсационным регулируемым котлом центрального отопления закрытого типа, с возможностью горячего водоснабжения либо без таковой.

Если к котлу подключен датчик наружной температуры, котел работает в зависимости от погодных условий. Это означает, что устройство управления котла измеряет температуру наружного воздуха и температуру потока. С помощью этих данных котел вычисляет оптимальную температуру потока для системы.

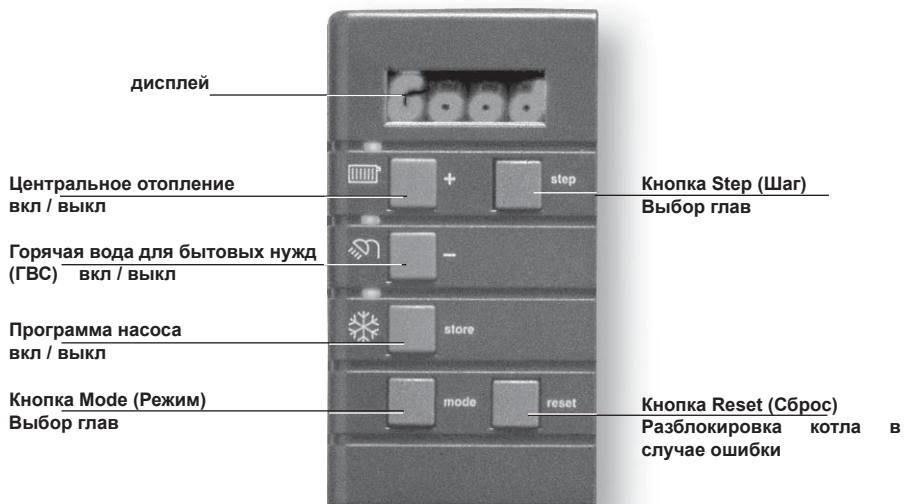


BrainZ

Если котел подключен к комнатному термостату BrainZ, можно получить большой объем информации. Для получения дополнительной информации о термостатах HORTEK. Обратитесь к Руководствам пользователя.

С левой стороны котла имеется небольшая дверца, через прозрачную часть которой можно увидеть состояние котла на дисплее. Открыв дверцу, вы найдете функциональные кнопки. На правой стороне дверцы в кармане вы найдете инструкцию с пояснениями к сообщениям дисплея и функциональных кнопок. Они также описаны на следующих страницах.

Пояснения к функциональным кнопкам и дисплею



Кнопка включения/выключения центрального отопления.

Когда "включено", СД светится.



Кнопка включения/выключения ГВС

Когда "включено", СД светится.



Кнопка включения/выключения программы насоса.
Постоянно да/нет

Когда "включено", СД светится.

В большинстве случаев насос может оставаться в положении 'выключено'.

Если насос работает постоянно, это может привести к нежелательному перегреву системы центрального отопления в летнее время.

Во время сильных морозов можно (если датчик внешней температуры не подключен) провести ручную регулировку таким образом, чтобы циркуляционный насос работал постоянно, снижая вероятность замерзания труб (гараж, чердак или другие холодные помещения/комнаты), чувствительных к морозу.

Кнопка сброса

Панель управления снабжена кнопкой сброса. При возникновении неисправности начнет мигать знак E (Ошибка) с кодовым номером, после чего котел выключится. После нажатия кнопки сброса вы можете попробовать запустить котел снова. Если сообщение об ошибке не исчезает, свяжитесь с вашим монтажником.

Дисплей котла

Чтение дисплея котла может осуществляться двумя способами.

Good

Чтение в режиме Good

При данном режиме дисплей будет показывать только то, что необходимо. При нормальных обстоятельствах на дисплее высветится [Good]. Если обнаружена неисправность, котел блокируется. Сообщение [Good] будет чередоваться со значком [E] Ошибки или [BL] Блокировки и кодом. Для получения дополнительной информации см. стр. 12 "Ошибки и обслуживание".

0 49

Режим технического вывода данных

В данном режиме дисплей будет показывать рабочее состояние котла. Технический вывод данных отображается поочередно с давлением воды. Первая цифра в техническом выводе данных указывает на состояние, в котором находится котел, а третья и четвертая цифры указывают температуру воды в котле. Например, [P 1.9] знак [P] означает давление, которое представляет собой давление воды. Третья и четвертая цифры показывают давление воды в бар.

P 1.9

Если найдена ошибка, отображается то же самое, что описано в разделе режим чтения "[Good]".



Good ↔ **0 49**

Выбор режима Технического вывода данных или [Good].

- Удерживайте кнопку [Step] в течение 5 секунд. Дисплей переключается из режима [Good] на режим Технического вывода данных и наоборот.

Давление воды в системе центрального отопления

P 1.9

Система будет функционировать оптимально с давлением воды от 1,5 до 1,7 бар.

FILL

Если давление воды падает ниже 1 бар, на дисплее появится сообщение [FILL]. При этом сообщении котел продолжит работу на пониженной мощности. После увеличения давления системы чуть выше 1,5 бар сообщение [FILL] исчезнет, и котел будет работать в нормальном режиме.



Если давление воды падает ниже 0,7 бар, на дисплее появится мигающее сообщение [FILL].

Котел отключится и будет работать нормально после увеличения давления системы до уровня чуть выше 1,5 бар.

Чтобы вывести давление воды на дисплей в режиме чтения [Good] :







- Нажмите кнопку [Step] кратко один раз.
Отобразится давление воды.

Нажмите кнопку [Step] кратко, чтобы вернуться в режим чтения [Good].

Дозаправка системы центрального отопления

Установка центрального отопления должна быть заполнена питьевой водой. Для дозаправки установки используйте заправочный контур в соответствии со следующей процедурой:

(В случае сомнений обратитесь к вашему дилеру)

- 1 Отключите все функции (отопление , ГВС  и насос 
- 2 Нажмите кратко кнопку [STEP]: [P x.x] = давление воды в бар;
- 3 Медленно откройте заправочный контур (индикация на дисплее увеличивается);
- 4 Заполните медленно от 1,5 до 1,7 бар;
- 5 На дисплее появляется [STOP];
- 6 Закройте заправочный контур;
- 7 Выпустите воздух из заполненной системы, начните с самой низкой точки;
- 8 Проверьте давление воды и при необходимости увеличьте;
- 9 Закройте заправочный контур;
- 10 Активируйте требуемые функции (отопление , ГВС  и/или насос 
- 11 Если на дисплее появляется [A xx], подождите 17 минут;
- 12 Проверьте давление воды и при необходимости увеличьте его с 1,5 до 1,7 бар
- 13 Закройте заправочный контур;
- 14 Нажмите кнопку [STEP];
- 15 Убедитесь, что заправочный контур закрыт.

После того как программа автоматической деаэрации [A xx] завершена, котел вернется в режим чтения [Good] или Технического вывода данных.



Котел не будет работать напрямую. Программа автоматической деаэрации, которая длится около 17 минут, запустится после того как будет нажата одна из трех кнопок программы. На дисплее будет показано **A 20**, где **A** обозначает, что программа автоматической деаэрации запущена, а число справа указывает на фактическую температуру воды.

Проверяйте давление воды регулярно и при необходимости дозаправляйте систему.

Рабочее давление системы должно быть от 1,5 до 1,7 бар.




Выход воздуха из заполненной системы может занять некоторое время. В первую неделю могут быть слышны шумы, указывающие на присутствие воздуха. Автоматический воздушный клапан в котле стравит этот воздух, давление воды может уменьшиться и, следовательно, будет необходимо долить воду, чтобы отрегулировать температуру потока воды.

Выключение котла




Отпускной период

Комнатный термостат Brainz оснащен программой отпускного периода. Отпускной период может быть отрегулирован на самом термостате. Центральное отопление и подача ГВС выключены в течение этого периода. Существует также возможность отключения только центрального отопления. С учетом всех этих возможностей система защиты от замерзания активна.

Holiday period:

Настройте термостат на период отпуска. См. Руководство пользователя термостата. Возможность горячего водоснабжения может быть отключена с помощью кнопки программы  на панели управления.

Перенастройка системы центрального отопления:

Выключите три кнопки программы , ,  , если они активированы. Отключите источник питания. Когда котел сливается, следует учесть, что часть воды останется в котле. При риске замерзания примите меры, чтобы оставшаяся в котле системная вода не замерзала.

E 11

6L60

Если обнаруживается неисправность, котел блокируется. Это будет показано чередующимся изображением [Good], со знаком [E] Ошибки или [BL] Блокировки и кодом. Вы можете попытаться перезапустить котел, нажав кнопку сброса (Reset) один раз. Если проблема остается, обратитесь к вашему монтажнику, сообщите о проблеме и назовите код.

В случае обнаружения протечек котла свяжитесь с вашим монтажником.

Мы рекомендуем заключить договор на обслуживание с монтажной организацией для регулярного технического обслуживания и регулировки, чтобы поддерживать котел в хорошем состоянии.

Кожух котла состоит из металлических и пластиковых частей, которые могут быть очищены обычным неабразивным чистящим средством.

Котел имеет большое количество параметров настройки. Мы рекомендуем связаться с вашим монтажником для настройки котла на нужные параметры.

Регулировка температуры потока воды (центр. отопление)



- Нажмите кнопку [Mode] (из Технического вывода данных).
На дисплее отобразится [PARA].



- Нажмите кнопку [Step] один раз.
На дисплее отобразится [1 85].
- Нажмите кнопку + или -, чтобы изменить настройки, если это необходимо.
- Нажмите кнопку [Store] для подтверждения настройки.
Дисплей мигнет один раз.

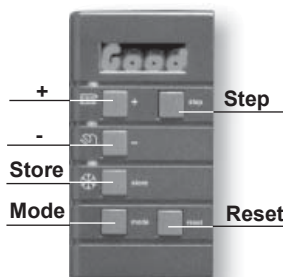


- Нажмите кнопку [Mode].
На дисплее будет отображаться [StbY] в течение короткого времени, затем дисплей вернется в режим технического вывода данных.



Температура потока воды, которая была отрегулирована, относится только к центральному отоплению и не зависит от системы ГВС для бойлера.

Настройка типа системы



1 85

2 01

5t6y

Котел сконструирован таким образом, чтобы иметь возможность саморегулироваться автоматически для нормальной работы системы отопления. В некоторых случаях к системе могут быть подключены конвекторы или контур подогрева полов.

Можно легко выбрать настройки отопительной системы, такие как максимальная температура потока воды или прогрев установки после ночного периода. Регулировка осуществляется следующим образом:

- Нажмите кнопку [Mode] один раз (из режима Технического вывода данных);
- Нажмите кнопку [Step] кратко два раза. На дисплее отобразится [2 01].
- Нажмите кнопку + или -, чтобы изменить тип системы в соответствии с таблицей ниже;
- Нажмите кнопку [Store] для подтверждения настройки;
Дисплей мигнет один раз.
- Нажмите кнопку [Mode] кратко один раз; На дисплее будет отображаться [StbY] в течение короткого времени, затем дисплей вернется в режим технического вывода данных.

Выбор	Тип установки	Температура воды в подающем трубопроводе
01	Радиаторы; тепловентиляторы, конвекторы	85°C
02	Радиаторы с большой площадью поверхности или подогрев пола в качестве дополнительного отопления	70°C
03	Подогрев пола и радиаторы в качестве дополнительного отопления	60°C
04	Подогрев всего пола	50°C

 = заводская настройка



Если выбран тип системы с низкой температурой потока воды, не исключено, что в случае суровой зимы температура в системе отопления должна быть слегка увеличена. В подобной ситуации может потребоваться изменение выбора системы для выбора более высокой температуры потока. Эта настройка обычно осуществляется монтажником при установке и вводе в эксплуатацию.

ХОРТЭК

«Хортэк-Центр» ООО
196191, г. Санкт Петербург, Новоизмайловский проспект, д.46, корп.2
тел. (812) 703-42-30 (многоканальный), факс: (812) 374-21-51
Skype: HORTEK-CENTER
e-mail: center@hortek.ru

Сервисная служба:
тел. (812) 703-42-30, доб. 244, 245, 246
Круглосуточная диспетчерская служба: тел. моб. +7 (911) 122-35-85
e-mail: service@hortek.ru